

# 英语写作中读者意识与影响因素研究

谢 玲

合肥职业技术学院基础教育学院, 安徽 合肥

收稿日期: 2022年9月19日; 录用日期: 2022年10月19日; 发布日期: 2022年10月26日

---

## 摘 要

写作, 就其本质而言, 是一项交际行为。作为写作过程中的核心环节, 读者意识指作者在写作过程中建构读者对象, 根据读者的兴趣、认识、观点等信息, 思考读者的能力并调整他们的写作, 以帮助读者理解。作者在整个写作过程中“读者意识”内涵的基础上, 重点探讨了影响读者意识的主要因素, 为读者意识进一步研究奠定了基础。

## 关键词

读者意识, 二语写作, 影响因素

---

# Research on Audience Awareness in Second Language Writing and Influencing Factors

Ling Xie

School of General Education, Hefei Technology College, Hefei Anhui

Received: Sep. 19<sup>th</sup>, 2022; accepted: Oct. 19<sup>th</sup>, 2022; published: Oct. 26<sup>th</sup>, 2022

---

## Abstract

Writing is recognized as a communicative act by nature. Audience awareness, as a key element influencing writing, refers to writers' ability to think about the reader during the whole writing process according to readers' interests, beliefs, and views, and adjust their writing so as to help the audience understand. Based on the researches on audience awareness, this passage aims to explore the factors influencing audience awareness in second language writing, which will give

some implications for the further study.

## Keywords

Audience Awareness, L2 Writing, Influencing Factors

Copyright © 2022 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

## 1. 引言

写作能力, 作为语言学习中的一项重要技能, 对于外语学习者来说一直难以提高。这种情况已经引起了外语教学领域的关注, 并着力研究可能的方法来提高学习者的二语写作能力。根据写作的社会互动模式(Kroll, 1984), 写作不仅仅是一个创作过程, 也是一种沟通媒介, 在此之中读者是作家在写作过程中应注意的一个基本要素[1]。任何文本都可以被视为对话在作者和读者之间, 作者需要在其中通过扮演两个参与者的角色进行互动(Thompson, 2001) [2]。

具体而言, 读者意识是指作者识别具有不同视角的读者的存在(Rubin, 1984) [3]。迄今为止的研究对读者意识的研究表明, 读者意识在文本的组织和发展中发挥重要作用。

## 2. 读者意识的内涵

在过去三十年中, 读者意识普遍被认为是有效写作的一个重要因素(Midgett, Haria & MacArthur, 2008; Moore & MacArthur, 2012) [4] [5]。作为写作过程中的一大要素, 为了达到交际目的, 作者应该平衡自己的目的和意图与观众的期望和需求(Park, 1982) [6]。

“读者”一词有许多不同的含义。就字面意义而言, 根据《牛津英语词典》读者指的是一群人聚集在一起观看或聆听某物的人。Ede & Lunsford (1984)指出, “读者”一词指的是那些在写作过程中影响着作者的意象和观念[7]。因此, 作者可以让读者参与进来, 并经常调整写作以满足读者需求。Wang (2014)将“读者”称为写作具体的或潜在的阅读者。写作中总是存在不同的读者, 如同学、老师、家长及编辑等, 这些读者能够影响写作的风格和内容[8]。

除了对“读者”这一概念的研究外, 各领域研究学者也从不同角度对读者意识进行了研究。Long (1980)指出, 作者不仅要呈现特定的信息, 也要使读者对内容感到满意。也就是说, 作者应该努力设想一个合适的读者[9]。Kroll (1984)认为通过内化和概括特定的读者, 作者开始培养一种读者意识, 一种思考读者对写作语言可能做出何种反应的模式[1]。近来, Hyland (2002)指出, 写作是一种身份行为, 不仅依此传达内容, 也要承载作者的表现[10]。作者应该选择恰当的用词来吸引、影响和说服读者, 以此构建自己可信的形象。因此, 读者意识是指作者通过分析读者的特点来考虑读者的感受。Wang (2014)认为读者意识是作者在写作过程中模拟真实环境中面对面交谈, 这是创作或选择写作内容和写作风格的重要依据[8]。虽然读者意识的定义不同, 但读者意识是动态的、情境的和互动的。它指的是作者在整个写作过程中思考读者的能力并调整他们的写作, 以帮助读者理解。

## 3. 读者意识对写作的影响

写作是思想的传递, 读者意识是写作者在写作过程中将自己的观点、想法传递给读者的重要因素。

因此如果不具备读者意识,就难以写出好文章。针对于此,国内外研究学者一直对读者意识的作用研究重点关注。首先,一些研究从写作者熟练程度来探讨读者意识的作用。Flower & Hayes (1980)对比了熟练水平作家和新手作家使用修辞手法的表现差异,并指出前者倾向于帮助读者构建心理形象而后者无法超越内容[11]。其次,根据不同读者类型读者意识的作用研究也引起了研究者的关注。Cohen & Riel (1989)通过对比学生对于同一主题、不同读者类型的写作文本发现,读者为同伴的文本质量要明显高于读者为教师的文本。该研究从侧面反映了写作环境这一外部环境对读者意识的影响[12]。最后,一些研究针对特定的体裁文本探讨读者意识。Xu & Gan (2007)进行了一项实证研究来分析电子邮件写作中的读者意识[13]。引导实验组进行了关于如何建构观众的训练,而对照组没有接受任何培训。研究结果表明,读者意识的建构大大提高了写作质量。

#### 4. 影响读者意识的因素

影响写作中读者意识的因素研究一般分为两类,即内部因素和外部因素。一方面,有一些内在因素影响作者在写作中对读者的建构。Marsh (1998)在 18 名儿童中进行了一项研究来探讨儿童是如何感知异性读者的需求[14]。调查结果表明,儿童很关注他们的读者,并且有证据表明儿童文学写作中存在性别偏向。Alamargot *et al.* (2011)认为,作者的工作记忆也是影响读者意识和文本写作的另一因素[15]。此外,Bangeni (2013)通过书面调查两名研究生的读者意识案例分析,揭示了学生的写作者已有的范式知识和学习能力也影响读者的建构[16]。此外,英语水平也会影响作者的读者意识。英语水平不同的学生写作中对读者建构的意识也大不相同。

另一方面,还有一些外部因素影响写作中读者意识的培养。首先,作者的读者意识受到文化差异的影响。Zainuddin & Moore (2003)进行了一项研究,观察双语作家在马来语和英语议论文中读者意识的差异[17]。结果表明:双语作者的读者意识更易受母语文化的影响。其次,读者类型也被视为影响读者意识的一个重要因素。Cohen & Riel (1989)调查读者与写作者的关系亲疏对写作的影响。七年级有 22 名学生写作两篇作文,其中一篇作文交给老师进行学期评估,另一篇其他国家的一个同伴。研究结果表明写给同龄人的成绩比写给老师的成绩高[12]。这也证明了写作者与读者相似性越高,读者意识就越强。

由此可见,影响读者意识的因素既有内部写作者的因素,又受不同程度外界文化、社会、他人的影响。这也体现了读者意识动态发展的特点。

#### 5. 读者意识研究现状及展望

近些年来国内外关于读者意识的研究,从研究方法到研究内容都取得一定的成果。尽管之前的研究意义重大,但它们并非没有局限性。首先,大多数关于读者意识的研究都是在母语环境下进行的,很少有研究探讨了 EFL 学习者是如何在两种语言中概念化他们的读者意识。第二,多数研究主要集中在读者意识对写作的影响,鲜有探讨写作者如何建构读者、培养读者意识。最后,由于一些研究表明读者的类型是影响作家写作的主要因素,大多数研究都只停留在读者意识在议论文上的表现,很少有人关注其他体裁中读者意识的影响作用。

未来,从研究内容上,随着认知心理学、社会学、教育学等学科的迅速发展,读者意识的研究将在跨学科领域上取得研究成果。基于现有的研究方法多以问卷调查、测评等定量研究为主,未来相关研究将增加有声思维、课堂观察等定性数据从而提高研究数据的效度和信度。除此之外,跨学科的发展,读者意识的研究不再仅限于写作领域,还将与修辞学、心理学领域紧密联系起来。

#### 基金项目

合肥职业技术学院校级人文社科资助项目(2021SKB16);合肥职业技术学院校级质量工程项目

(2020JYXM18)。

## 参考文献

- [1] Kroll, B.M. (1984) Writing for Three Readers. *College Composition and Communication*, **35**, 172-185. <https://doi.org/10.2307/358094>
- [2] Thompson, G. (2001) Interaction in Academic Writing: Learning to Argue with the Reader. *Applied Linguistics*, **22**, 58-78. <https://doi.org/10.1093/applin/22.1.58>
- [3] Rubin, D.L. (1984) Social Cognition and Written Communication. *Written Communication*, **1**, 211-245. <https://doi.org/10.1177/0741088384001002003>
- [4] Midgette, E., Haria, P. and MacArthur, C. (2008) The Effects of Content and Audience Awareness Goals for Revision on the Persuasive Essays of Fifth- and Eighth-Grade Students. *Reading and Writing*, **21**, 131-151. <https://doi.org/10.1007/s11145-007-9067-9>
- [5] Moore, N.S. and MacArthur, C.A. (2012) The Effects of Being a Reader and of Observing Readers on Fifth-Grade Students' Argumentative Writing and Revising. *Reading and Writing*, **25**, 435-454. <https://doi.org/10.1007/s11145-011-9327-6>
- [6] Park, D. (1982) The Meaning of Audience. *College English*, **44**, 247-257. <https://doi.org/10.2307/377012>
- [7] Ede, L.S. (1984) Audience: An Introduction to Research. *College Composition and Communication*, **35**, 140-154. <https://doi.org/10.2307/358092>
- [8] 王荣生. 写作教学教什么[M]. 上海: 华东师范大学出版社, 2014.
- [9] Long, R.C. (1980) Writer-Audience Relationship: Analysis or Invention? *College Composition and Communication*, **31**, 221-226. <https://doi.org/10.2307/356377>
- [10] Hyland, K. (2002) Authority and Invisibility: Authorial Identity in Academic Writing. *Journal of Pragmatics*, **34**, 1091-1112. [https://doi.org/10.1016/S0378-2166\(02\)00035-8](https://doi.org/10.1016/S0378-2166(02)00035-8)
- [11] Flower, L. (1979) Writer-Based Prose: A Cognitive Basis for Problems in Writing. *College English*, **41**, 19-37. <https://doi.org/10.2307/376357>
- [12] Cohen, M. and Riel, M. (1989) The Effect of Distant Audiences on Students' Writing. *American Educational Research Journal*, **26**, 143-159. <https://doi.org/10.3102/00028312026002143>
- [13] 许恒, 甘文凝. 读者意识及读者策略在英语写作中的作用效率度分析[J]. 国外外语教学, 2007(2): 40-45.
- [14] Marsh, J. (1998) Gender and Writing in the Infant School: Writing for a Gender Specific Audience. *English in Education*, **32**, 10-18. <https://doi.org/10.1111/j.1754-8845.1998.tb00137.x>
- [15] Alamargot, D., Caporossi, G., Chesnet, D. and Ros, C. (2011) What Makes a Skilled Writer? Working Memory and Audience Awareness during Text Composition. *Learning and Individual Differences*, **21**, 505-516. <https://doi.org/10.1016/j.lindif.2011.06.001>
- [16] Bangeni, B. (2013) An Exploration of the Impact of Students' Prior Genre Knowledge on Their Constructions of Audience in a Marketing Course at Postgraduate Level. *English for Specific Purposes*, **32**, 248-257. <https://doi.org/10.1016/j.esp.2013.05.001>
- [17] Zainuddin, H. and Moore, R.A. (2003) Bilingual Writers' Awareness of Audience in L1 and L2. *Teaching English as a Second Language: Electronic Journal*, **27**, 1-26.